CHAPTER ______

1 AN ACT concerning

Education – Educational Interpreter – Certification Requirements

2 FOR the purpose of requiring the State Board of Education and the Professional Standards
and Teacher Education Board to develop certain rules and regulations for the
certification of educational interpreters on or before a certain date; providing that
certain individuals who are deaf or hard of hearing may not be denied the right to
receive certain credentials or a contract for work for which the individual is
otherwise qualified because the individual is deaf or hard of hearing; requiring the
State Board and the Board to develop certain regulations on or before a certain date;
establishing certain qualifications for a certificate as an educational interpreter;
establishing certain professional development requirements for renewal of an
educational interpreter certificate; requiring certain regulations to include requiring
the State Board and Board, in adopting certain regulations, to consider including a
full or partial reimbursement of examination costs for certain candidates who
successfully obtain a certificate as an educational interpreter; requiring certain
educational interpreters to obtain certification on or before a certain date; requiring
the State to explore fiscal support for educational interpreters; defining a certain
terms term; making a stylistic change; and generally relating to the certification of
educational interpreters.

20 BY repealing and reenacting, with amendments,
21 Article – Education
22 Section 6–704(a)
23 Annotated Code of Maryland
24 (2018 Replacement Volume and 2020 Supplement)

EXPLANATION: CAPITALS INDICATE MATTER ADDED TO EXISTING LAW.
[Brackets] indicate matter deleted from existing law.
Underlining indicates amendments to bill.
Strike-out indicates matter stricken from the bill by amendment or deleted from the law by
amendment.
BY adding to
   Article – Education
   Section 6–704.2
   Annotated Code of Maryland
   (2018 Replacement Volume and 2020 Supplement)

Preamble

WHEREAS, As of November 2020, Maryland has 150 part–time and full–time
American Sign Language educational interpreters in the State; and

WHEREAS, There is no certification or licensing requirement for educational
interpreters in the State; and

WHEREAS, Deaf students have the right to a fully accessible education, including
access to all information, specialized personnel, school programs, social activities, and
extracurricular activities available to hearing students; and

WHEREAS, Deaf students have the right to qualified professionals proficient in
developing each student’s acquisition of language through early intervention and during
their school years and to assessment on a regular basis by qualified language acquisition
professionals; and

WHEREAS, Interpreting services for children who are deaf or hard of hearing
include oral transliteration services, cued language transliteration services, and sign
language interpreting services; and

WHEREAS, A student who communicates by using American Sign Language needs
an educational interpreter proficient in American Sign Language, a student who
communicates by using Signed Exact English needs an educational interpreter proficient
in Signed Exact English, and a student who relies on oral communication instead of signing
to communicate needs an oral interpreter; and

WHEREAS, The National Association of Interpreters in Education believes an
interpreter working in an educational setting possesses specialized academic and
professional credentials that include knowledge and skill sets for the educational
environment; and

WHEREAS, Interpreters must adhere to a high standard of ethical practices and
professional integrity, as well as pursue excellence through professional development
opportunities that continually enhance the quality of the services provided; now, therefore,

SECTION 1. BE IT ENACTED BY THE GENERAL ASSEMBLY OF MARYLAND,
That the Laws of Maryland read as follows:

Article – Education
(a) (1) In accordance with Title 10, Subtitle 1 of the State Government Article, both the State Board and the Board shall develop for consideration rules and regulations for:

(i) Except as provided in item (iii) of this paragraph, the certification of teachers and other professional personnel in accordance with this article;

(ii) Requirements for preparation of teachers and other education personnel; [and]

(iii) The certification of social workers; AND

(IV) THE CERTIFICATION OF EDUCATIONAL INTERPRETERS, IN ACCORDANCE WITH § 6–704.2 OF THIS SUBTITLE.

(2) Rules and regulations developed by the State Board shall be reviewed by the Board.

(3) Rules and regulations developed by the Board shall be reviewed by the State Board.

(4) Rules and regulations that are initiated by either the State Board or the Board and submitted for review to each other shall be acted upon within 60 days of their receipt by the other party.

(5) Recommendations on rules and regulations that are initiated by the Board shall be implemented unless disapproved by three–fourths of the members of the State Board.

(6) Recommendations on rules and regulations that are initiated by the State Board shall be implemented unless disapproved by the Board.

(7) If the rules or regulations are disapproved under paragraph (6) of this subsection, the rules or regulations shall be implemented if they are approved by three–fourths of the members of the State Board.

(8) An individual who is otherwise qualified may not be denied the right to receive credentials from the Board, to receive training to become a teacher, or to practice teaching in any school because that individual is totally or partially blind, DEAF, OR HARD OF HEARING.
(9) A county board may not refuse to contract with or engage a teacher because of blindness OR DEAFNESS if the blind, DEAF, OR HARD OF HEARING teacher is capable of performing the duties of the position for which [he] THE TEACHER has applied.

(10) The right of a school psychologist, who is certified by the Board to practice school psychology consistent with the provisions of that certification, may not be limited by Title 18 of the Health Occupations Article with respect to the practice of school psychology in an educational institution.

6–704.2.

(A) (1) IN THIS SECTION THE FOLLOWING WORDS HAVE THE MEANINGS INDICATED.

(2) “EDUCATIONAL INTERPRETER” MEANS AN INDIVIDUAL WHO PROVIDES SIGN LANGUAGE INTERPRETING SERVICES IN AN EDUCATIONAL SETTING.

(3) “EDUCATIONAL INTERPRETER PERFORMANCE ASSESSMENT” OR “EIPA” MEANS A SIGN-TO-VOICE AND VOICE-TO-SIGN TESTING TOOL THAT EVALUATES THE SKILL LEVEL OF AN EDUCATIONAL INTERPRETER WHO WORKS IN AN ELEMENTARY AND SECONDARY SCHOOL SETTING.

(4) “REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF” MEANS THE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF, INC., WHICH IS A NATIONAL NONPROFIT ORGANIZATION THAT TESTS AND CERTIFIES INTERPRETERS. IN THIS SECTION, “EDUCATIONAL INTERPRETER” MEANS AN INDIVIDUAL WHO PROVIDES SIGN LANGUAGE INTERPRETING SERVICES IN AN EDUCATIONAL SETTING.

(B) (1) ON OR BEFORE JULY 1, 2022, THE STATE BOARD AND THE BOARD SHALL DEVELOP REGULATIONS FOR THE CERTIFICATION OF EDUCATIONAL INTERPRETERS IN PUBLIC SCHOOLS.

(2) IN ADDITION TO THE REQUIREMENTS ESTABLISHED BY THE STATE BOARD AND THE BOARD UNDER PARAGRAPH (1) OF THIS SUBSECTION, TO QUALIFY FOR A CERTIFICATE AS AN EDUCATIONAL INTERPRETER, AN APPLICANT SHALL:

(I) 1. PASS THE EIPA WRITTEN TEST AND KNOWLEDGE STANDARDS WITH A MINIMUM SCORE OF 75%; AND

2. PASS ONE EIPA WITH A MINIMUM SCORE OF 4.0; OR

(II) HOLD A CURRENT NATIONAL INTERPRETER CERTIFICATION FROM THE REGISTRY OF INTERPRETERS FOR THE DEAF, OR ITS SUCCESSOR ORGANIZATION.
(3) In addition to any other renewal requirements set by the State Board and the Board under this subtitle, to qualify for renewal of a Registry of Interpreters for the Deaf certificate, a certified educational interpreter shall successfully complete a minimum of 80 hours of professional development.

(4) The regulations developed by the State Board and the Board in adopting the regulations required under paragraph (1) of this subsection shall include, the State Board and Board shall consider including a full or partial reimbursement of examination costs for candidates who successfully obtain a certificate as an educational interpreter.

(C) An educational interpreter employed by a public school shall obtain certification on or before July 1, 2028.

(D) The State shall explore fiscal support for educational interpreters.

SECTION 2. AND BE IT FURTHER ENACTED, That this Act shall take effect July 1, 2021.

Approved:

__________________________________________________________________________
Governor.

__________________________________________________________________________
Speaker of the House of Delegates.

__________________________________________________________________________
President of the Senate.